

Resource: 關鍵詞 (unfoldingWord)

unfoldingWord® Translation Words © 2022 unfoldingWord. Released under CC BY-SA 4.0 license. unfoldingWord® Translation Words has been adapted in the following languages: Tok Pisin, Arabic (عربي), French (Français), Hindi (हिंदी), Indonesian (Bahasa Indonesia), Portuguese (Português), Russian (Русский), Spanish (Español), Swahili (Kiswahili), and Simplified Chinese (简体中文) from unfoldingWord® Translation Words © 2022 unfoldingWord. Released under CC BY-SA 4.0 license by Mission Mutual

關鍵詞 (unfoldingWord)

niu

牛

定義：

「母牛」、「公牛」、「母牛犢」、「牛」、「牛群」等術語都指一種大型的四足食草牛科動物。

- 這種動物的雌性稱為「母牛」，雄性稱為「公牛」，牠們的幼崽稱為「牛犢」。
- 在聖經中，牛是人可以食用和用於獻祭的「潔淨」動物之一。飼養牛主要是為了提供肉類和牛奶。

「母牛犢」是指尚未生產牛犢的成年母牛。

「牛 (ox)」是一種專門訓練來做農業工作的牛。這個詞的複數形式是「牛 (oxen)」。通常，牛 (oxen) 是雄性的並且已被閹割。

- 在聖經中，牛 (oxen) 經常被描繪成套在軛下，用來拉車或犁地的動物。
- 在聖經中，讓牛共負一軛的工作是如此常見的事情，以至於「在軛下」這個短語成為辛勤工作和勞動的隱喻。
- 公牛也是一種雄性牛，但它沒有被閹割，也沒有被訓練成為勞動的動物。

(另見：如何翻譯未內容)

(另見：軛)

聖經參考：

- [創世記15:9-11](#)
- [出埃及記24:5-6](#)
- [民數記19:1-2](#)
- [申命記21:3-4](#)
- [撒母耳記上1:24-25](#)
- [撒母耳記上15:3](#)
- [撒母耳記上16:2-3](#)
- [列王紀上1:9](#)
- [歷代志下11:15](#)
- [歷代志下15:10-11](#)
- [馬太福音22:4](#)
- [路加福音13:15](#)
- [路加福音14:5](#)
- [希伯來書9:13](#)

原文參照：

- 史特朗號：H0047, H0441, H0504, H0929, H1165, H1241, H4399, H4735, H4806, H5695, H5697, H6499, H6510, H6629, H7214, H7716, H7794, H7921, H8377, H8450, G10160, G11510, G23530, G29340, G34470, G34480, G41650, G50220